

**表 3.1(d) : 汽車渡輪服務 <sup>(1)</sup>**  
**Table 3.1(d) : Vehicular Ferry Services <sup>(1)</sup>**

2006/11

| 年 / 月<br>Year/Month | 貨車<br>Goods Vehicles | 總運載架次<br>Total Vehicles | 平均每日架次<br>Average Daily Vehicles |
|---------------------|----------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 2001                | 24 807               | 24 807                  | 68                               |
| 2002                | 26 541               | 26 541                  | 73                               |
| 2003                | 27 843               | 27 843                  | 76                               |
| 2004                | 29 812               | 29 812                  | 81                               |
| 2005                | 30 328               | 30 328                  | 83                               |
| 2005 / 06           | 2 540                | 2 540                   | 85                               |
| 07                  | 2 575                | 2 575                   | 83                               |
| 08                  | 2 583                | 2 583                   | 83                               |
| 09                  | 2 554                | 2 554                   | 85                               |
| 10                  | 2 606                | 2 606                   | 84                               |
| 11                  | 2 543                | 2 543                   | 85                               |
| 12                  | 2 546                | 2 546                   | 82                               |
| 2006 / 01           | 2 493                | 2 493                   | 80                               |
| 02                  | 2 202                | 2 202                   | 79                               |
| 03                  | 2 536                | 2 536                   | 82                               |
| 04                  | 2 433                | 2 433                   | 81                               |
| 05                  | 2 624                | 2 624                   | 85                               |
| 06                  | 2 580                | 2 580                   | 86                               |
| 07                  | 2 640                | 2 640                   | 85                               |
| 08                  | 2 645                | 2 645                   | 85                               |
| 09                  | 2 558                | 2 558                   | 85                               |
| 10                  | 2 580                | 2 580                   | 83                               |
| 11                  | 2 541                | 2 541                   | 85                               |

註： (1) 自1995年起，往偷景灣的汽車渡輪服務及運載危險貨品車輛的渡輪服務亦包括在內。此航線於 2001 年 1 月停辦。

Note : (1) Starting from 1995, vehicles carried by Discovery Bay vehicular services and Dangerous Goods vehicular services are included. This route ceased operation in January 2001.

資料來源： 汽車渡輪服務 -  
香港油蔴地小輪船有限公司

Source : Vehicular Ferry Services -  
The Hongkong & Yaumati Ferry Co. Ltd.